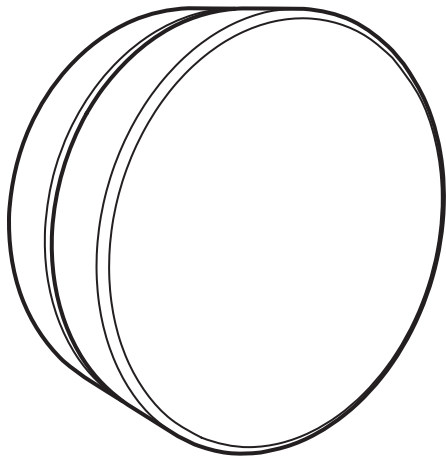


TRÅDFRI




Design and Quality
IKEA of Sweden

| | |
|-----------------|-----------|
| ENGLISH | 4 |
| FRANÇAIS | 10 |
| ESPAÑOL | 15 |

WIRELESS DIMMER FUNCTIONS

ON/OFF: Rotate fast for 100% Brightness and OFF.

Dim up/down: Rotate slowly for dimming up/down.

 **Pairing:** Add IKEA Smart Lighting products to your system. See instructions below.


ADDING DEVICES TO YOUR WIRELESS DIMMER

When the wireless dimmer is sold together with a light source (in the same package), they are already paired.

To add light sources, just repeat the steps below.

- 1 Make sure that your light source is installed and the main power switch is turned on.
- 2 Hold the wireless dimmer close to the

light source you want to add (no more than 5 cm away).


- 3 Press and hold the pairing button  for at least 10 seconds, you can find the pairing button under the top cover. A red light will shine steadily on the wireless dimmer. Your light source will begin to dim and flash one time to indicate that it has been successfully paired.

Up to 10 light sources can be paired with 1 wireless dimmer.

Make sure to pair them one at a time. If the light sources are close to each other, disconnect those that have already been paired from the main power switch.

REMOVING DEVICES FROM YOUR WIRELESS DIMMER

- 1 Make sure the main power switch is turned on for the light source you want to un-pair from your TRÅDFRI wireless dimmer.

- 2 Hold the wireless dimmer close to the light source you want to remove (no more than 5 cm away).
- 3 Press and hold the pairing button  for at least 10 seconds, you can find the pairing button under the top cover. A red light will shine steadily on the wireless dimmer. Your light source will begin to dim and flash twice to indicate that it has been successfully un-paired.

FACTORY RESET YOUR DEVICES


For light sources:

Toggle the main switch 6 times.

For wireless dimmer:

Press the pairing button  4 times within 5 seconds.

SYNCHRONIZING

If your light source becomes unsynchronized in brightness, dim up until they all have reached 100% brightness. If lights sources are unresponsive, press the pairing button  one time.

CHANGING THE BATTERY

When the wireless dimmer is used regularly and as intended, the battery will last for approximately 2 years.

When it's time to replace the battery, a red LED indicator will flash when you rotate the wireless dimmer.

Open the top cover, remove the core and replace the battery with a new CR2032 battery.

CAUTION!

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

IMPORTANT!

The wireless dimmer is for indoor use only and can be used in temperatures ranging from 0°C to 40 °C.

Do not leave the wireless dimmer in direct sunlight or near any heat source, as it may overheat.

Do not subject the wireless dimmer to wet, moist or excessively dusty environments as this may cause damage. The range between the wireless dimmer and the receiver are measured in open air. Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.

CARE INSTRUCTIONS

To clean the wireless dimmer, wipe with a soft cloth moistened with a little mild detergent. Use another soft, dry cloth to wipe dry.

NOTE!

Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the product.

TECHNICAL DATA

Type: ICTC-G-1 wireless dimmer

Input: 3V, CR2032 Battery

Range: 10 m in open air.

For indoor use only

Operating frequency: 2405-2480Mhz

Output power: 3 dBm

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

Address: Box 702, 343 81 ÄLMHULT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules/Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

WARNING:

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

- This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 - Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF EXPOSURE INFORMATION

This product is approved as a portable handheld device (not body worn)

This product includes a static magnet, generating a magnetic field that might interfere with the normal operation of pacemakers, defibrillators, or other medical devices.

Maintain a safe distance of separation between your medical device and this device. Stop using this device and consult your physician or medical device manufacturer if you believe that it is interfering with your medical device.

License rights and limitations

NO RIGHTS OR LICENSES, EXPRESS OR IMPLIED, ARE GRANTED TO USE THIRD-PARTY DEVICES IN COMBINATION WITH THESE PRODUCTS IN A WIRELESS MESH NETWORK, OR TO USE THIRD-PARTY SERVICES TO ACCESS, MONITOR OR CONTROL THESE PRODUCTS IN A WIRELESS MESH NETWORK VIA THE INTERNET OR ANOTHER EXTERNAL WIDE AREA NETWORK.

For use pursuant to U.S. Patent Nos.:

US 6,914,893

US 7,697,492

US 8,964,708




The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

FONCTIONNALITÉS DU VARIATEUR D'INTENSITÉ SANS FIL

Marche/arrêt : tourner rapidement le variateur pour un éclairage maximum ou pour éteindre.


Réduire/augmenter l'intensité : tourner lentement le variateur en fonction de la luminosité souhaitée.

 **Couplage :** ajouter les dispositifs de commande sans fil IKEA au système d'éclairage. Voir instructions ci-dessous.

COUPLER DES LUMINAIRES AU VARIATEUR SANS FIL

Quand le variateur d'intensité est vendu avec une source lumineuse dans le même emballage, les deux dispositifs sont déjà couplés.


Pour coupler des sources lumineuses supplémentaires, répéter les étapes ci-dessous.

- 1 S'assurer que la source lumineuse est bien installée et que l'interrupteur principal est allumé.
- 2 Placer le variateur d'intensité sans fil à proximité de la source lumineuse (5 cm maximum).
- 3 Maintenir le bouton de couplage  appuyé pendant 10 secondes. Le bouton de couplage se trouve sous la façade. Un voyant rouge s'allumera alors sur le variateur. La source lumineuse baissera en intensité et clignotera une fois pour indiquer que le couplage est réussi.

Ne pas coupler plus de 10 sources lumineuses à un variateur d'intensité sans fil.

Coupler les sources lumineuses une par une. Si celles-ci sont proches les unes des autres, déconnecter de l'interrupteur principal celles qui ont déjà été couplées.

DÉCONNECTER DES LUMINAIRES DU VARIATEUR SANS FIL


- 1 S'assurer que l'interrupteur principal est allumé afin de déconnecter la source lumineuse du variateur d'intensité sans fil TRÅDFRI.
- 2 Placer le variateur à proximité de la source lumineuse (5 cm maximum).
- 3 Maintenir le bouton de couplage  appuyé pendant 10 secondes. Le bouton de couplage se trouve sous la façade. Un voyant rouge s'allumera alors sur le variateur. La source lumineuse baissera en intensité et clignotera deux fois pour indiquer que la déconnexion est réussie.

RÉINITIALISER LES DISPOSITIFS

Pour les sources lumineuses :


actionner l'interrupteur principal 6 fois.

Pour le variateur d'intensité sans fil :

appuyer sur le bouton de couplage  4 fois en moins de 5 secondes.

SYNCHRONISATION

Si l'une des sources lumineuses se désynchronise en terme de luminosité, augmenter l'intensité jusqu'à ce que toutes les sources soient à 100% de leur luminosité.

Si les sources lumineuses ne répondent pas, appuyer une fois sur le bouton de couplage .

CHANGEMENT DE PILE

Si le variateur d'intensité sans fil est utilisé régulièrement et normalement, la pile durera environ 2 ans.

Si la pile doit être changée, un voyant LED rouge clignotera lorsque le variateur sera utilisé.

Ouvrir la façade pour accéder à la pile et la remplacer par un nouveau modèle CR2032.

ATTENTION !

Risque d'explosion si la pile est remplacée par un modèle inadapté. Jeter les piles usagées selon les instructions données.

ATTENTION !

Le variateur d'intensité sans fil est réservé à un usage intérieur, dans un environnement situé entre 0°C et 40°C. Ne pas exposer le variateur aux rayons directs du soleil ou à toute autre source de chaleur au risque de provoquer une surchauffe.

Ne pas placer le variateur dans un endroit humide ou très poussiéreux au risque de l'endommager.

La portée entre le variateur et le récepteur a été mesurée en plein air.

La portée de connexion varie en fonction des matériaux et de la disposition de chaque intérieur.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Pour nettoyer le variateur d'intensité,

utiliser un chiffon doux imprégné d'un peu de détergent. Essuyer ensuite à l'aide d'un autre chiffon doux et sec.

ATTENTION !

Ne jamais utiliser de nettoyeurs abrasifs ou de solvants chimiques au risque d'abîmer le produit.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type : variateur d'intensité sans fil
ICTC-G-1

Alimentation : 3V, pile CR2032

Portée : 10 m en champ libre.

Usage à l'intérieur uniquement

Fréquence de fonctionnement :
2405-2480Mhz

Puissance de sortie : 3 dBm

Fabricant : IKEA of Sweden AB

Adresse : Box 702, 343 81 ÄLMHULT

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC/aux normes RSS exemptes de licence d'Industry Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible et
- (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui peuvent causer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

ATTENTION :

Tout changement ou modification apportés à cet appareil sans approbation expresse de la partie responsable de la conformité peut rendre nulle la capacité de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

REMARQUE :

Cet appareil a été testé et il est conforme aux exigences relatives aux appareils électroniques de classe B, selon la section 15 des règles de la FCC (Commission

fédérale des communications). Ces exigences sont prévues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cas d'une installation domestique.

- Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio. Si l'appareil n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences perturbant les communications radio. Il est cependant impossible de garantir l'absence totale d'interférences d'une installation donnée. Si cet appareil produit des interférences nuisibles à la réception radio/télévision, ce qui peut-être déterminé en mettant successivement l'appareil sous tension et hors tension, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de remédier à ce problème en suivant l'une des procédures suivantes :
- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.

- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise placée sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.

Contactez votre revendeur ou tout technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

RENSEIGNEMENTS SUR L'EXPOSITION AUX RADIOFRÉQUENCES

Ce produit a été approuvé comme appareil à tenir en main (et non pas à porter sur soi).

Cet appareil contient un aimant générant un champ magnétique qui pourrait nuire au fonctionnement normal des stimulateurs cardiaques, des défibrillateurs ou d'autres appareils médicaux.

Maintenez une distance sécuritaire entre l'appareil médical et ce produit. Si vous croyez que cet article IKEA modifie le fonctionnement de votre appareil, cessez

de l'utiliser et consultez votre médecin ou le fabricant de votre appareil médical.




Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

FUNCIONES DEL REGULADOR

Encender/apagar: gira rápido el regulador para una iluminación máxima o para apagar la luminaria.


Reducir/aumentar la intensidad: gira despacio el regulador según la intensidad deseada.

 **Sincronizar:** añade los productos de control inalámbricos de IKEA al sistema de iluminación. Ver instrucciones a continuación.

PARA AÑADIR DISPOSITIVOS


Cuando el regulador de intensidad luminosa se vende con una fuente de luz en el mismo paquete, los dos dispositivos estarán ya sincronizados.

Para acoplar fuentes de luz suplementarias, repite los pasos que aparecen a continuación.

- 1 Comprobar que la fuente luminosa esté bien instalada y el interruptor principal esté encendido.
- 2 Colocar el regulador de intensidad inalámbrico cerca de la fuente luminosa (a 5 cm como máximo).
- 3 Mantener presionado el botón de sincronización  durante 10 segundos. El botón está situado bajo la carcasa. Se encenderá entonces un piloto rojo en el regulador. La fuente de luz reducirá su intensidad y brillará una vez para indicar que se ha sincronizado.

Se pueden sincronizar hasta 10 fuentes luminosas con un regulador inalámbrico. Acoplar las fuentes de luz de una en una. Si están cerca unas de otras desconecta del interruptor principal las que ya estén sincronizadas.

PARA DESCONECTAR DISPOSITIVOS


- 1 Para desconectar una fuente luminosa del regulador inalámbrico TRÅDFRI, comprobar que el interruptor principal esté encendido.
- 2 Colocar el regulador cerca de la fuente luminosa (a 5 cm como máximo).
- 3 Mantener presionado el botón de sincronización  durante 10 segundos; el botón está situado bajo la carcasa. Se encenderá entonces un piloto rojo en el regulador. La fuente luminosa reducirá su intensidad y parpadeará dos veces para indicar que se ha conseguido la desconexión.

PARA REINICIAR LOS DISPOSITIVOS


Para las fuentes de luz:

Accionar el interruptor principal 6 veces.

Para el regulador de intensidad luminosa inalámbrico:

Presionar el botón de sincronización  cuatro veces en menos de cinco segundos.

SINCRONIZACIÓN

Si una de las fuentes de luz se desincroniza en cuanto a brillo, aumentar la intensidad hasta que todas las fuentes de luz estén al 100% de brillantez. Si no responden, presionar una vez el botón de sincronización .

PARA CAMBIAR LA PILA

Si se utiliza el regulador de intensidad luminosa inalámbrico de forma regular y normal, la pila durará unos dos años. Cuando haya que cambiar la pila, un piloto rojo parpadeará cuando vaya a ser utilizado.

Abrir la carcasa y reemplazar la pila por una nueva modelo CR2032.

¡ATENCIÓN!

Riesgo de explosión si se reemplaza la pila por un modelo inadecuado. Eliminar las pilas usadas según las instrucciones dadas.

¡IMPORTANTE!

El regulador de intensidad luminosa ha sido diseñado para uso en el interior a una temperatura entre 0 y 40°C.

No exponer el regulador a la luz directa del sol ni a ninguna otra fuente de calor por riesgo de sobrecalentamiento.

No colocar el regulador en un entorno húmedo o polvoriento por riesgo de que se dañe.

El rango entre el regulador y el receptor se mide al aire libre.

El rango varía en función de los materiales y de la distribución de cada interior.

MANTENIMIENTO

Para limpiar el regulador de intensidad luminosa inalámbrico utiliza un paño humedecido en una suave solución jabonosa. Sécalo con otro paño seco y suave.

¡NOTA!

No utilizar nunca limpiadores abrasivos ni disolventes químicos, porque podrían dañar el producto.

DATOS TÉCNICOS

Tipo: regulador de intensidad luminosa inalámbrico ICTC-G-1.

Alimentación: 3V, pila CR2032.

Alcance: 10 m al aire libre.

Para uso en el interior únicamente.

Frecuencia de funcionamiento: 2405-2480 Mhz.

Potencia de salida: 3 dBm.

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Dirección: Box 702, 343 81 ÄLMHULT

Este aparato cumple la parte 15 de las reglas de la FCC/de las normas RSS exentas de licencia de Industry Canadá. Su funcionamiento está sometido a las dos condiciones siguientes:

- (1) este aparato no debe causar interferencias dañinas y
- (2) este aparato debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas las que pueden causar el funcionamiento indeseado del aparato.

ATENCIÓN:

Cualquier cambio o modificación que se realice en este aparato sin la aprobación expresa de la parte responsable de la conformidad puede anular la capacidad del usuario para utilizar el aparato.

NOTA:

Este equipo ha sido probado para comprobar que cumple los límites establecidos en los dispositivos digitales de Clase B, según el apartado 15

del reglamento FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica.

- Este equipo genera, usa e irradia energía de radiofrecuencia, y si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si el equipo produjera interferencias perjudiciales en la recepción de radio o TV, lo que se puede comprobar encendiendo y apagando el equipo, recomendamos al usuario que intente corregir dichas interferencias adoptando una o más de las siguientes medidas:
- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.

- Conectar el equipo a un enchufe o circuito distinto al que esté conectado el receptor.

Solicitar ayuda al vendedor o a un técnico cualificado de radio/TV.

INFORMACIÓN SOBRE LA EXPOSICIÓN A RF

Este producto ha sido aprobado para utilizarse como un aparato portátil (no se debe llevar pegado al cuerpo)

Este producto incluye un imán estático, lo que genera un campo magnético que puede interferir con la operación normal de marcapasos, desfibriladores y otros aparatos médicos.

Mantén una distancia segura entre tu aparato médico y este aparato. Deja de usar este aparato y ponte en contacto con tu médico o con el fabricante del aparato médico si piensas que está interfiriendo con tu aparato médico.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

